

602
1795

ПОЕТ

КЛАВДИЯ ШУЛЬЖЕНКО



М-Н

943
1145
23

ПОЕТ

Клавдия Шульженко

Песни для голоса
в сопровождении фортепиано

382

ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ
БИБЛИОТЕЧНАЯ СИСТЕМА
Киевский район
г. Киев

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА МОСКВА 1969

ПЕСНИ КЛАВДИИ ШУЛЬЖЕНКО

Нет такого города или села в стране нашей, где бы не знали и не любили замечательную исполнительницу песен Клавдию Ивановну Шульженко. Много лет звучит голос певицы с эстрады, по радио и телевидению. Тысячными тиражами расходятся пластинки с песнями Шульженко.

Приходят и уходят моды на песни и манеру исполнения. Вспыхивают и гаснут недолговечные звезды эстрады, а Клавдия Шульженко неизменно остается в числе лучших и любимых. По-прежнему тянутся к ней люди, восторженные слушатели заполняют концертные залы, пишут письма...

В чем же причина такой необычайной и длительной популярности? Думается, тайна эта кроется в неповторимой индивидуальности и огромном обаянии певицы, в постоянной приверженности ее идеалам добра, любви, человеческой верности. И конечно же в постоянном совершенствовании мастерства. Казалось бы, можно и успокоиться на достигнутом, но актриса ежедневно проводит несколько часов у рояля, репетирует, настойчиво ищет, шлифует старые песни, работает над новыми.

Точно раскрывая стилистику отдельной песни, ощущая творческую манеру каждого композитора и поэта, певица в то же время привносит в музыкальные произведения свою неповторимую «шульженковскую» интонацию, тот милый образ женщины-современницы, который так полюбился слушателям и встречи с которой всегда так интересны и радостны.

Когда вы перелистаете этот сборник, в вашей памяти невольно зазвучит голос Клавдии Шульженко, воскреснут его неповторимые интонации. Перед вами пройдет вереница самых различных образов и характеров, созданных с удивительной силой актерского перевоплощения. Ведь Клавдия Ивановна Шульженко не только великолепная исполнительница песен, но и драматическая актриса. Артистическую деятельность она начинала в Харьковском драматическом театре у известного режиссера Н. Н. Синельникова.

Клавдия Шульженко не просто исполняет песню. Если внимательно прислушаться и приглядеться, нетрудно заметить, что каждая ее песня — это маленькая пьеса, построенная по всем законам драматургии. За несколько минут, пока звучит музыка, Шульженко успевает поведать историю жизни своей героини, нарисовать характер, каждый раз особенный и неповторимый. Достаточно вспомнить ее исполнение песни А. Цфасмана «Три вальса». Целая

жизнь — от юности до глубокой старости — со всеми присущими каждому возрасту внешними и психологическими особенностями проходит перед нами. Певица показывает это не броско, но артистично и убедительно.

Люди постарше помнят, как много значили песни, исполнявшиеся Клавдией Ивановной Шульженко в годы Великой Отечественной войны. По существу своему лирические, относящиеся к миру интимных человеческих чувств, эти песни, как бы просвеченные отблесками войны, — интересные документы времени, говорящие о человеческой стойкости, верности, о духовном здоровье народа. Вероятно, поэтому, неприятная фронтовая песенка «Синий платочек» на слова лейтенанта В. Максимова, которые он передал певице на концерте в осажденном Ленинграде, живет долгой и удивительной жизнью*.

Постоянно совершенствуя вокальное мастерство, К. И. Шульженко с особым вниманием относится к смысловой стороне песен и тонко отбирает для каждой из них наиболее верные средства. Актриса знает цену точному выразительному жесту. Ее «говорящие» руки, особый поворот головы, ракурс всей фигуры становятся необходимыми компонентами исполнения. Вспомните руки певицы, лихо, по-солдатски скручивающие «козью ножку», в песне М. Табачникова «Давай закурим!» или синий платочек, поднятый над головой, как знамя.

Неподражаемо исполняет К. Шульженко песни задорные, лукавые, ироничные. Любимы и песни, подобные «Голубке» или «Фраските», в которых певица ощущает и передает национальную стихию музыки, ее причудливые ритмы, подчеркнутые кастаньетами, отлично звучащими в ее руках.

Клавдия Ивановна работала и работает со многими композиторами и поэтами. И каждый раз она становится своеобразным соавтором песни. Ей всегда удается найти неожиданные грани образа, одухотворить песню, сделать ее живой и долголетней.

Песни Клавдии Шульженко стали частицей духовной жизни нескольких поколений. И сегодня, по-прежнему молодые, они волнуют и радуют людей.

Марта ЛИНЕЦКАЯ

* Песня «Синий платочек» была написана до войны композитором Г. Петербургским на слова Я. Галицкого. Во время войны с новым текстом В. Максимова песня стала особенно популярной благодаря исполнению К. И. Шульженко.

Подъезд

3

Слова Ф. ЛАУБЕ

Музыка А. ЛЕПИНА

Умеренно

p *задумчиво* *tr*

Голос *tr* Не спеша
mf Много верст и до - ро - г я из.

ме - рил, мно - го ви - дел ди - ко - вин - ных мест... Я к те.

бе на ми - нут - ку, объ - я - ти - я - две - ри рас - пах - ни пре - до

rit.

Ритмично, не затягивая

мною, подъезд! Здесь мо - е когда-то дет.

л.р.

ство вниз съез - жа - ло по пе - ри - лам и с маль.

чиш - ко - ю со - сед - ским, при - та - ясь в потъмах, ку - ри.

ло. Здесь, по ле - стнице по - ка - той, детство

в шко - лу то - ро - пи - лось, а по - том ушло ку.

Для повторения

-да- то и на - зад не во - ро - ти - лось.

cantabile

Первый темп

Для окончания

rit.

Лю - ди // я за - е - хал на ми.

p

нут ку!

tr

Ped.

*

Много верст и дорог я измерил,
 Много видел диковинных мест...
 Я к тебе на минутку,
 Объятия-двери
 Распахни предо мною, подъезд!

Люди мимо идут без оглядки,—
 Нелегко меня стало узнать...
 Разрешите мне, подъезд мой,
 На этой площадке
 Хоть минутку всего постоять...

Здесь мое когда-то детство
 Вниз съезжало по перилам
 И с мальчишкою соседским,
 Притаюсь в потьмах, курило.
 Здесь, по лестнице покатою,
 Детство в школу торопилось,
 А потом ушло куда-то
 И назад не воротилось.

Здесь моя когда-то юность
 Руку девичью сжимала,
 И подъездная угрюмость
 Эхом клятвы повторяла...
 А потом, позвав в дорогу,
 Юность мне рюкзак вручила,
 Подвела меня к порогу
 И с подъездом разлучила.

Много лет, много зим мне хотелось
 Вновь с тобой повстречаться, подъезд.
 Я б остался, дружище,
 Но ждет мою зрелость
 Столько верст и диковинных мест...

Чье-то детство мне навстречу
 По перилам вниз съезжает,
 Чья-то юность в этот вечер
 Руку девичью сжимает...
 Ну а мне—дороги мерять,
 Спать порой по часу в сутки...
 Распахни, подъезд, мне двери,
 Я заехал на минутку!

Синий платочек

7

ова В. МАКСИМОВА

Обработка Б. МАНДРУСА

Темп вальса

The musical score is written for piano and voice. It begins with a tempo marking 'Темп вальса' (Waltz tempo). The piano introduction consists of two systems of staves. The first system has a treble clef with a 3/4 time signature and a bass clef. The melody is in G major, starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and then a quarter note C5. The piano accompaniment in the bass clef features a steady eighth-note pattern. The second system continues the melody with a quarter note D5, followed by eighth notes E5-F5, and then a quarter note G5. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The vocal entry begins with the lyrics 'Помню, как в памятный вечер' (I remember, how in the memorable evening). The melody is in G major, starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and then a quarter note C5. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The vocal line continues with the lyrics 'падал платочек твой с плеч, как провожала' (your handkerchief fell from your shoulders, as I was saying goodbye). The melody is in G major, starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and then a quarter note C5. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The vocal line concludes with the lyrics 'и обещала синий платочек себе - речь. И' (and promised the blue handkerchief to myself - speech. And). The melody is in G major, starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and then a quarter note C5. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

mf

Помню, как в па-мят - ный ве-чер

па-дал пла-то-чек твой с плеч, как про-во-жа-ла

и о-бе-ща-ла си-ний пла-то-чек себе - речь. И

пусть со мной нет се - го - дня лю - би - мой, род -

- ной, — зна - ю, с лю - бо - вью ты к из - го - ло - вью

пря - чешь пла - ток до - ро - гой. // .гих!

Для повторения

Для окончания

Помню, как в памятный вечер
 Падал платочек твой с плеч,
 Как провожала
 И обещала
 Синий платочек сберечь.
 И пусть со мной
 Нет сегодня любимой, родной,—
 Знаю, с любовью
 Ты к изголовью
 Прячешь платок дорогой.

Письма твои получая,
 Слышу я голос живой,
 И между строчек
 Синий платочек
 Снова встает предо мной.

И часто в бой,
 Провожает меня образ твой.
 Чувствую рядом
 Любящим взглядом
 Ты постоянно со мной.
 Сколько заветных платочков
 Носим в шинелях с собой,
 Нежные речи,
 Девичьи плечи
 Помним в страде боевой.
 За них, родных,
 Желанных, любимых таких,
 Строчит пулеметчик
 За синий платочек,
 Что был на плечах дорогих!

У полустанка

Слова А. ПОПЕРЕЧНОГО

Музыка Е. ЖАРКОВСКОГО

Сдержанно. Сурово

mp

Ноч - ны - е по - ез - да у полу -

- стан - ка на - пом - ни - ли сожжен - ны - е мо - сты, и

мед - лен.но - е, мед.лен.но - е тан - го от - ку - да - то плы.вет из тем.но -

ты. И чу-дится, ту-ман. но.е как вдым - ке, ли.

f

цо тво.е, скло.нен. но.е ко мне... И кру-жит.ся, и кру-жит.ся, и

p sub. cresc.

кру-жит.ся плас-тин-ка «в об-рат-ну-ю», как па-мять о вой-

rit.

Привес
В темпе танго

не. Тан-го у раз-би-то-го тан-ка,

mf

у по - лу - стан - ка зву - чит в ти - ши - не.

Тай - на... Все, что бы - ло, то тай - на,

и э - та встре - ча слу - чай - на, как сны на вой -

не. Нам //

Для повторения *tr* Для окончания

Ночные поезда у полустанка
 Напомнили сожженные мосты,
 И медленное, медленное танго
 Откуда-то плывет из темноты.
 И чудится, туманное как в дымке,
 Лицо твое, склоненное ко мне...
 И кружится, и кружится, и кружится пластинка
 «В обратную», как память о войне.

Припев: Танго

У разбитого танка,
 У полустанка
 Звучит в тишине.
 Тайна...
 Все, что было, то тайна,
 И эта встреча случайна,
 Как сны на войне.

Нам песня — на смертельную атаку,
 Нам ярость, чтобы драться за троих,
 Нам после боя медленное танго,
 Чтоб этот страшный ад забыть на миг.
 И в отблеске ракет сближались лица,
 И мимо пролетало воронье,
 Как будто бы, как будто бы от смерти и от лиха
 Прикрыла сердцем сердце я твое.

Припев.

Ночные поезда у полустанка
 Стоят, как часовые на посту,
 И медленное, медленное танго
 Куда-то уплывает в темноту...
 Не знаю я, где ты, кого голубишь,
 Но голос твой все слышу наяву...
 Так спойте же со мною вы это танго, люди,
 И вслушайтесь в летящую листву.

Припев: Танго

У разбитого танка,
 У полустанка
 Звучит в тишине.
 Тайна...
 Все, что было — то тайна,
 И эта встреча случайна,
 Как сны на войне.

Старый парк

13

Слова В. БАХНОВА
и Я. КОСТЮКОВСКОГО

Музыка А. ОСТРОВСКОГО

Медленно, ритмично

mf

tr

Си - я - ет солнце яр-ко, и по ал-ле-ям пар-ка бро-

жу я, слов-но мно-го лет на - зад.

А в нашем пар-ке старом все

так же хо-дят па-ры, и ба-буш-ки с вну-ча-та-ми си-дят.

Вы

a tempo

пом-ни-те, ко-гда-то мы бы-ли все вну-ча-та, и в э-том ти-хом пар-ке над ре-

- кой во-зи-ли нас в ко-лясках, рас-ска-зы-ва-ли сказ-ки, а

Припев
парк шумел зе-ле-но-ю лист-вой... Я люб-лю те-бя, мой ста-рый

парк, и тво-и ал-ле-и над ре-ко-ю. Не за-

быть те-бя, мой ста-рый парк, столь-ко свя-за-но с то-

-бо-ю. Ты все-гда кра-сив, мой ста-рый парк,— солн-це

све-тит иль бу-шу-ет вью-га. Я при-шла к те-бе, мой ста-рый

парк, как на встре-чусь дав-ним дру-гом. // дру-гом.

ten. Для повторения Для окончания *rit.*

Сияет солнце ярко,
И по аллеям парка
Брожу я, словно много лет назад.
А в нашем парке старом
Все так же ходят пары,
И бабушки с внучатами сидят.
Вы помните, когда-то
Мы были все внучата,
И в этом тихом парке над рекой
Возили нас в колясках,
Рассказывали сказки,
А парк шумел зеленою листвою...

Припев: Я люблю тебя, мой старый парк,
И твои аллеи над рекою.
Не забыть тебя, мой старый парк,
Столько связано с тобою.
Ты всегда красив, мой старый парк,—
Солнце светит иль бушует вьюга.
Я пришла к тебе, мой старый парк,
Как на встречу с давним другом.

Я помню, как из школы
Компанией веселой
Мы в парк ходили раннею весной.
Там, в круг собравшись тесный,
Мы пели наши песни,
И ветер их подхватывал хмельной.
Студенческие годы,
И лыжные походы,
И шумный молодежный карнавал!..
И в этом самом парке
У входа возле арки
Меня мой однокурсник ожидал.

Припев.

Сият солнце ярко,
И по аллеям парка
Брожу я, словно много лет назад.
А в нашем парке старом
Все так же ходят пары,
И бабушки с внучатами сидят.
Когда-нибудь, быть может,
Мы будем с вами тоже
По солнечным аллеям над рекой
Возить внучат в коляске,
Рассказывать им сказки,
И будет парк шуметь своей листвою.

Припев: Я люблю тебя, мой старый парк,
И твои аллеи над рекою.
Не забыть тебя, мой старый парк,
Столько связано с тобою.
Ты всегда красив, мой старый парк,—
Солнце светит иль бушует вьюга.
Я пришла к тебе, мой старый парк,
Как на встречу с давним другом.

Возьми гитару

17

Слова М. ПЛЯЦКОВСКОГО

Музыка А. ЛЕПИНА

Не затягивая *mf*

Возь-ми ги-та-ру — ей лет не-ма-ло, сы-грай не-

-гром-ко, прой-дись по стру-нам бу-рым. Возь-ми ги-та-ру — о-на зву-

-ча-ла дав-но ко-гда-то в па-лат-ке над А-му-ром.

mf

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system also continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features various chords and melodic lines, including triplets and arpeggios. The vocal part has lyrics in Russian. The score is marked with 'mf' (mezzo-forte) in several places. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 4/4.

Возь-ми ги-та-ру — о-на, бы-ва-ло, ре-бят о-
 зяб-ших в мо-ро-зы со-гре-ва-ла, — что ей бе-ды и го-
 да да злы-е хо-ло-да, — все-гда ги-та-ра мо-ло-
 да. *певуче* Возь-ми ги-та-ру, возь-ми ги-

sf *p* *p* *mf* *f* *p*

*) В последнем куплете здесь перейти на окончание.

- та - ру, ведь чью-то юность вру-ки я те-бе да-ю. Возь-ми ги-

- та - ру, возь-ми ги - та - ру, сы-грай, а я не-гром-ко стру-нам под-по-

- ю. Ги - та - ра зна-ет, ги - та - ра пом-нит сло-ва, ко-

- то-ры-е я так и-щу сей-час... Пусть я мол-чу, пусть ты мол-

Музыкальный фрагмент с вокальной и гитарной партитурой. Вокальная часть содержит следующие тексты:

-чишь, ги - та - ра скажет все за нас. Спроси ги. // - да!

Гитарная часть включает аккорды и ритмические рисунки, соответствующие вокальной мелодии.

Возьми гитару—ей лет немало,
 Сыграй негромко, пройдишь по струнам бурым.
 Возьми гитару—она звучала
 Давно когда-то в палатке над Амуром.
 Возьми гитару—она, бывало,
 Ребят озябших в морозы согревала,—
 Что ей беды и года
 Да злые холода,—
 Всегда гитара молода.

Возьми гитару, возьми гитару,
 Ведь чью-то юность в руки я тебе даю.
 Возьми гитару, возьми гитару,
 Сыграй, а я негромко струнам подпою.
 Гитара знает, гитара помнит
 Слова, которые я так ищу сейчас...
 Пусть я молчу,
 Пусть ты молчишь,—
 Гитара скажет все за нас.

Спроси гитару, она расскажет,
 Как травы никли, сожженные снарядом.
 Спроси гитару, она расскажет,
 Как в час суровый была с друзьями рядом.
 О чьих-то встречах, о днях прощанья,
 В груди гитары живут воспоминанья.
 Что ей беды и года
 Да злые холода?

Всегда гитара молода!

Немножко о себе

21

Слова Дм. СЕДЫХ

Музыка Е. ЖАРКОВСКОГО

Легко, изящно

mf

mp

mf

mp

p

Когда бы сбросить мне го - да, начать сна - ча - ла, с ю - ных

лет, до-ро-гу вы-бра-ла б то-гда, до-ро-гу вы-бра-ла б то-гда,

ко-то-рой не бы-ло и нет... Но как до-

- ро-гу о-ты-скать, ко-то-рой не бы-ло и нет?

Да про-сто на-до по-меч-тать, да про-сто на-до по-меч-тать... Меч-

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурами. Вокальная линия содержит следующие тексты:

.. тать!.. И в э. том весь сек - рет!

- рет! Вот так!

8-----

Музыкальные обозначения: *p* (piano), *8* (октава).

Когда бы сбросить мне года,
Начать сначала, с юных лет,
Дорогу выбрала б тогда,
Дорогу выбрала б тогда,
Которой не было и нет...

Но как дорогу отыскать,
Которой не было и нет?
Да просто надо помечтать,
Да просто надо помечтать...
Мечтать!..
И в этом весь секрет!

Когда бы вспомнить я могла
Все увлечения юных лет,
Такое выбрала б тогда,
Такое выбрала б тогда,
Какого не было и нет.

Но где такое раздобыть,
Какого не было и нет?
Да просто надо полюбить,
Да просто надо полюбить...
Любить!..
И в этом весь секрет!

Когда вы спросите меня,
Как я живу на склоне лет, —
Отвечу:—Я полна огня...
Да, да, скажу,—полна огня
И юных сил... которых нет!..

Но как вы можете гореть,
Когда уж молодости нет?
Да просто надо не стареть,
Да просто надо не стареть!
Вот так!
И в этом весь секрет!
Вот так!

Товарищ гитара

Слова Е. ЕВТУШЕНКО

Музыка Э. КОЛМАНОВСКОГО

Не торопясь

Подвижно

Тре - возны - е

стру - ны, бу - дя и пар - ней и дев - чат, как буд - то бы

стру - и, жур - чат над Рос - си - ей, жур - чат. И

кру-жат-ся па-ры в квар-ти-рах, дво-рах и са-дах. И

е-дут, и е-дут ги-та-ры ку-да-точно-ных по-ез-дах...

И ку-да бы судь-ба ни ки-да-ла (а ха-рак-тер у не-е не золо-

той), ты со мно-ю, то-ва-рищ ги-та-ра, на ве-

ре - воч.ке,ве - ре - воч.ке про.стой...

espress.

То - ва - рищ ги - та - ра...

p *espress.* *f* *cresc.*

Ги - та ра! // -ра!

p *espress.*

Для повторения Для окончания

То - ва-рищ ги - та-ра!

л.р.

Тревожные струны,
 Будя и парней и девчат,
 Как будто бы струи,
 Журчат над Россией, журчат.
 И кружатся пары
 В квартирах, дворах и садах.
 И едут, и едут гитары
 Куда-то в ночных поездах...

И куда бы судьба ни кидала
 (а характер у нее не золотой),
 Ты со мною, товарищ гитара,
 На веревочке, веревочке простой...
 Товарищ гитара...

Мы были в атаках
 И где-то в дремучей тайге.
 Царапин хватает,
 Гитара, на мне и тебе.
 Бывает несладко,
 Но я и гитара вдвоем.
 Бывает, бывает негладко,
 Но я и гитара поем.

И куда бы судьба ни кидала
 (а характер у нее не золотой),
 Ты со мною, товарищ гитара,
 На веревочке, веревочке простой...
 Товарищ гитара...

Гитаре ни к черту
 Красивенький бант голубой.
 Она не девчонка,
 А женщина с трудной судьбой.
 Я с ней не озябну,
 Я с нею в пути не сверну,
 А если, а если ослабну,
 Себя подтяну, как струну.

И куда бы судьба ни кидала
 (а характер у нее не золотой),
 Ты со мною, товарищ гитара,
 На веревочке, веревочке простой...
 Товарищ гитара...

Гражданочка скрипка,
 Гитара, конечно, грубей,
 Но стали вы скрытно
 Порою завидовать ей.
 Такое в ней свойство,
 Какое, наверно, ни в ком.
 Быть может, быть может, сам Ойстрах
 Поет под гитару тайком.

И куда бы судьба ни кидала
 (а характер у нее не золотой),
 Ты со мною, товарищ гитара,
 На веревочке, веревочке простой...
 Товарищ гитара...

Мы с тобою не дружили

Из радиопостановки «Поддубенские частушки»

Слова М. ИСАКОВСКОГО

Музыка Б. МОКРОУСОВА
(1909-1968)

Сдержанно

mf

§

Мы с то . бо ю не дру . жи ли, не встре .

ча . лись по вес не, но гла .

за тво . и боль . ши е не да .

*)

1. 2.

ют по ко я мне. Но гла. // мне. Ду.мал

Конец

Мы с тобою не дружили,
 Не встречались по весне,
 Но глаза твои большие
 Не дают покоя мне.

Думал я, что позабуду,
 Обойду их стороной,
 Но они везде и всюду
 Все стоят передо мной.

Словно мне без их приветов
 В жизни горек каждый час,
 Словно мне дороги нету
 На земле без этих глаз.

Может, ты сама не рада,
 Но должна же ты понять:
 С этим что-то делать надо,
 Надо что-то предпринять.

*) Мелкие ноты по желанию.

Молчание

Из кинофильма «Веселые звезды»

Слова М. МАТУСОВСКОГО

Музыка И. ДУНАЕВСКОГО

Темп вальса

p

mf

p

meno rit.

Gолос
ра tempo

1. Я люб. лю без сна и у. стали в ми. лом
2. Сколь.ко смыс. ла и зна. че. ни. я ви. жу

го. ро. де мо. ем, серд.це дру. га ря. дом чув. ству. я,
я сей. час во всем,— и тво. ем при. ко. сно. ве. ни. и,

до за - ри бро - дить в дво - ем. Мы ог - ней ве - чер - них
и в мол - ча - ни - и тво - ем. Не спуг - ни о - ча - ро -

за - ре - во раз - ли - ча - ем да - ле - ко. И лег - ко нам
ва - ни - я э - тих ти - хих ве - че - ров. Ведь по - ро - ю

più f

раз - го - ва - ривать, и лег - ко нам раз - го - ва - ривать, и мол - чать нам
и мол - ча - ни - е, ведь по - ро - ю и мол - ча - ни - е нам по - нят - ней,

p *rit.* *ten.*

*) При повторении rit. molto.

molto rit.
rit.
ten.

pp a tempo

Для повторения Для окончания

и мол-чать нам, и мол-чать вдво-ем лег-ко.
нам по-нят - ней, нам по-нят - ней вся-ких слов.

Red.

poco acceler.

ff

dim.

molto rit.

ten. ten.

a tempo

mf

dim.

mf

f

p

mf

p

rit.

pp

rit.

a tempo

Не спуг-ни о - ча - ро - ва - ни - я

p *più f*

э - тих ти - хих ве - че - ров. Ведь по - ро - ю и мол -

p

rit.

*ten.**pp*

ча - ни - е, ведь по - ро - ю и мол - ча - ни - е нам по - нят - ней, нам по -

*ten. (lunga)**a tempo**Red.*

нят ней, нам по - нят - ней вся - ких слов.

Ожидание

Музыка и слова М. ФРАДКИНА

Не очень быстро

p

За - ме -

*mf**p*

ла ме - тель до - рож - ки, за - по - ро - ши - ла,

кру - же -

-ва раз - ве - си - ла во ... круг...

Я хо - жу од - на. Ну

что же тут хо - ро - ше - го, ес - ли нет те - бя со

мной, мой друг, ес - ли нет те - бя со мной, мой

Для повторения

друг! *p* От ме -

Для окончания

му.

8

Замела метель дорожки, запорошила,
 Кружева развесила вокруг.
 Я хожу одна. Ну что же тут хорошего,
 Если нет тебя со мной, мой друг!

От меня ли, от метели ты скрываешься,
 Без твоих тоскую ясных глаз.
 Я хожу одна, а ты мне вспоминаешься
 Вот уже, наверно, сотый раз.

Провода от снежной тяжести качаются,
 Месяц вдруг за облако ушел.
 Я хожу одна, а вьюга не кончается...
 Почему ты нынче не пришел?

Может быть, ты перепутал час свидания,
 Иль, быть может, перепутал день?..
 Я хожу одна, со мной мое страдание
 Тоже ходит рядом, словно тень.

И мне жаль такого дня неповторимого,—
 Сад в снежинках белых, как в дыму.
 Я хожу одна, а без тебя, любимого,
 Красота мне эта ни к чему.

Три вальса

Слова Л. ДАВИДОВИЧ и В. ДРАГУНСКОГО

Музыка А. ЦФАСМАНА

Оживленно. Вальс

Помню пер-вый сту - ден - ческий бал, свет-лый

празд - ничный ак - то - вый зал, пом - ню го - лос - та - кой мо - ло -

- дой: —Пер-вый вальс, я про - шу вас,—со мной!

—Что? Да! Что? Нет! В Со - коль - ни.ках... Как для ко -

_го! В те - атр, и . но - гда... с по - дру . го - ю. Нет, ни.че .

_гс... Что? Да! Что? Нет! Ма - ма,

два бра - та сту - ден - ты... У - га - дай - те... Не се - крет...

Не люб - лю ком-пли - мен-тов... Не го - во - ри - те та - ки - е сло -

..ва, я ведь мо - гу рас-сер - дить-ся!.. Ах, как кружит - ся

го - ло - ва, как го - ло - ва кру - жит - ся!

Для повторения

Для окончания

8.....

p

Помню первый студенческий бал,
 Светлый, праздничный актовый зал,
 Помню голос—такой молодой:
 —Первый вальс, я прошу вас,—со мной!
 —Что? Да!
 Что? Нет!
 В Сокольниках... Как для кого!
 В театр, иногда...
 С подругою. Нет, ничего...
 Что? Да!
 Что? Нет!
 Мама, два брата студенты...
 Угадайте... Не секрет...
 Не люблю комплиментов...

Не говорите такие слова,
 Я ведь могу рассердиться!..
 Ах, как кру́жится голова!
 Как голова кру́жится!
 А вчера мы позвали друзей
 На серебряный наш юбилей.
 Тот же голос сказал мне:
 —Друг мой,
 Первый вальс ты танцуешь со мной?

—Что? Да.
 Что? Нет.
 Спасибо, родной. Хорошо...
 Лучше всех ты всегда...
 Правда. Поверь. Всей душой!
 Что? Да.
 Что? Нет.
 У Зины красивые руки?
 Тридцать пять ей? Это бред!
 У нее уже внуки!
 Как это, как это я неправа?
 Я и не думаю злиться...
 Ах, как кру́жится голова!
 Как голова кру́жится!
 Тот, кто любит, ревнует всегда.
 Но я знаю, промчатся года.
 И в день свадьбы моей золотой
 Он мне скажет:—Тряхнем стариной...
 —Что? Да...
 А? Да...
 Ну что ты, какие года...
 Печень? А... Ерунда...
 Мне вальс был полезен всегда.
 Что? Да...
 Что? Нет...
 Профессор, ты вовсе не старый,
 Ты молод в семьдесят лет,
 А я?... Чем мы не пара?..
 Помнишь ли юности нашей слова,
 Им никогда не забыться!
 Ах, как кру́жится голова!
 Как голова кру́жится!

Девичьи попевки

Слова М. МАТУСОВСКОГО

Музыка О. ФЕЛЬЦМАНА

Умеренно

Край наш сла - вит - ся ле - са - ми, ти - хи - ми о - пуш - ка - ми,

а е - ще де - рев - ня на - ша сла - вит - ся ча - стуш - ка - ми.

Ах, ах, любят наши девочки, ах, ах,

Для повторения Для окончания

разные попевочки. // льется песня звонкая!

Край наш славится лесами,
Тихими опушками,
А еще деревня наша
Славится частушками.

Ах, ах, любят наши девочки,
Ах, ах, разные попевочки.

Пусть поэты в нашем крае
Редко появляются,
Но без них у нас частушки
Тоже получают.

Ах, ах, темы интересные,
Ах, ах, авторы все местные.

Темы здесь существенные,
Самые различные,
В большинстве общественные
И немножко личные.

Ах, ах, над родной сторонкою,
Ах, ах, льется песня звонкая.

Песен край наш непочатый,
Слушать—не наслушаться,
О любви поют девчата—
Голова закружится.

Ах, ах, травы здесь медовые,
Ах, ах, девушки бедовые.

Гармонист до самой зорьки
Нам играть ручается,
Дайте новую гармонь,
Эта вся кончается!

Ах, ах, музыка трехрядная,
Ах, ах, сердцу ты отрадная.

Так слагаются частушки
По любому случаю...
Ой вы, милые подружки,
Молодость певучая!

Ах, ах, над родной сторонкою,
Ах, ах, льется песня звонкая!

Бабье лето

Слова И. КОХАНОВСКОГО

Музыка Т. МАРКОВОЙ

Темп вальса

mf

Кле-ны вы - кра - си - ли го - род кол-дов - ским ка - ким - то

цве - том, — э - то сно - ва, э - то сно - ва ба-бье ле - то,

ба - бье ле - то! Что так бы - стро та - ют ли - стья, ни - че.

го мне не по - нят - но... Я лов - лю, как э - ти ли - стья,

на - ши да - ты, на - ши да - ты... Я лов - лю, как э - ти

ли - стья, на - ши да - ты, на - ши да - ты... Я за. // ле - то!..

Клены выкрасили город
Колдовским каким-то цветом,—
Это снова, это снова
Бабье лето, бабье лето!
Что так быстро тают листья,
Ничего мне не понятно...
Я ловлю, как эти листья,
Наши даты, наши даты...

Я забыл, когда был дома,—
Спутал ночи и рассветы...
Ах, мой омут, ах, мой омут,—
Бабье лето, бабье лето!

Я кружу напропалую
С самой ветреной из женщин.
Я давно искал такую—
И не больше, и не меньше!

Только вот тревожно маме,
Что меня ночами нету,
Что опять меня обманет
Бабье лето, бабье лето...
Клены выкрасили город
Колдовским каким-то цветом.
И меня вот закружило
Бабье лето, бабье лето!..

Мама

45

Слова Гр. ГРИДОВА

Музыка М. ТАБАЧНИКОВА

Сдержанно. Просто

 ♩ *mf*

Ма - ма, нет слов яр - че и ми - лей.

Ма - ма, нет глаз мяг - че и доб - рей. Хо - рошо мне жить любя,

ма - ма род - на - я, по - смотрю я на те - бя—ведь ты со - всем се - да - я.

Серд-це сво-е мне ты от-да-ла, сколь-ко но-чей

The first system of the musical score. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The lyrics are: "Серд-це сво-е мне ты от-да-ла, сколь-ко но-чей".

сон мой бе-рег-ла! Но со-гре-ю я те-перь ста-рость тво-ю.

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "сон мой бе-рег-ла! Но со-гре-ю я те-перь ста-рость тво-ю.". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

Для те-бя се-го-дня я по-ю. Ма-ма, Ма-ма,

Припев

The third system of the musical score. It includes a chorus section marked "Припев" (Chorus). The lyrics are: "Для те-бя се-го-дня я по-ю. Ма-ма, Ма-ма,". The piano accompaniment features a bridge with a crescendo and decrescendo marking.

кто на све-те те-бя доб-рей!
как все-гда мне свет-ло с то-бой.

Ма-ма, что теп-ле-е люб-ви тво-
Ма-ма, всю-ду ви-жу я об раз

-ей! Пе-сня ко-лы-бель-на-я,
твой. В го-ре — мол-ча-ли-ва-я.

ла - ска беспре - дель - на - я, ра - дость мо - их
В празд - ник — хло - пот - ли - ва - я.

дол-гих, дол-гих дней. Ма-ма!

Музыкальное произведение: «Милая мама!» (Milaia mama!).

Инструменты: Вокал (Vocal), Фортепиано (Piano).

Ключевая подпись: G major (one sharp).

Метр: 3/4.

Текст песни:

Ми - ла - я ма - ма!..

A musical score for a piano piece titled "The Rose Tree". The score is written for piano (p) and features a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The piece begins with a forte (f) dynamic. The melody is primarily in the treble staff, with the bass staff providing harmonic support. The score includes several triplets, indicated by a bracket and the number "3". The piece concludes with a final cadence marked by a double bar line and a repeat sign.



Мама, нет слов ярче и милей.
 Мама, нет глаз мягче и добрей.
 Хорошо мне жить любя, мама родная,
 Посмотрю я на тебя—ведь ты совсем седая.
 Сердце свое мне ты отдала,
 Сколько ночей сон мой берегла!
 Но согрею я теперь старость твою.
 Для тебя сегодня я пою.

Припев: Мама, кто на свете тебя добрей!
 Мама, что теплее любви твоей!
 Песня колыбельная,
 Ласка беспредельная,
 Радость моих долгих-долгих дней.
 Мама, как всегда мне светло с тобой.
 Мама, всюду вижу я образ твой.
 В горе—молчаливая.
 В праздник—хлопотливая.
 Мама! Милая мама!

Если, мой друг, ты недалеко,
 Все мне ясней, на душе легко.
 Любишь вспомнить иногда ты в час покоя
 Мои юные года, и детство золотое.
 Вспомнишь и вдруг отведешь глаза,
 И к губам катится слеза.
 Можно в радости всплакнуть, если полней
 Стало счастье у твоих детей.

Припев: Мама, кто на свете тебя добрей!
 Мама, что теплее любви твоей!
 Песня колыбельная,
 Ласка беспредельная,
 Радость моих долгих-долгих дней.
 Мама, как всегда мне светло с тобой.
 Мама, всюду вижу я образ твой.
 В горе—молчаливая.
 В праздник—хлопотливая.
 Мама! Милая мама!

Руки

Слова В. ЛЕБЕДЕВА - КУМАЧА

Музыка И. ЖАКА

Обработка Б. Мандруса

Спокойно, умеренно

f

mf

p

tr

Нет, не глаза твои я вспомню в час разлуки,

не голос твой услышу в тишине,—

3 3 3

я вспомню ласковые и трепетные руки, и о те -

- бе о - ни на - пом - нят мне.

mf Ру - ки! Вы словно две большие пти - цы, — как вы ле -

- та - ли, как оживляли все во - круг!

Му - ки! Как вы могли лег-ко об - вить - ся и все пе -

Для повторения

- ча - ли сни - ма - ли вдруг!

Для окончания
rit.

вдруг!

Нет, не глаза твои
 Я вспомню в час разлуки,
 Не голос твой услышу в тишине,—
 Я вспомню ласковые и трепетные руки,
 И о тебе они напомнят мне.

Руки!
 Вы словно две большие птицы,—
 Как вы летали,
 Как оживляли все вокруг!
 Руки!
 Как вы могли легко обвиться,
 И все печали снимали вдруг!

Когда по клавишам твоим скользили пальцы,
 Каким родным казался каждый звук.
 Под звуки старого и медленного вальса
 Мне не забыть твоих горячих рук!

Руки!
 Вы словно две большие птицы,—
 Как вы летали,
 Как оживляли все вокруг!
 Руки!
 Как вы могли легко проститься,
 И все печали
 Мне дали вдруг!

Старые письма

Слова В. КРАХТА

Музыка Е. РОЗЕНФЕЛЬДА

Обработка Б. Мандруса

Не спеша, мечтательно

f

mf

В за - пы - лен - ной связ - ке ста - рых пи - сем

mf

мне слу - чай - но встре - ти - лось од - но,

где стро - ка, по - хо - жа - я на би - сер,

рас - плы - лась в ли - ло - во - е пят - но.

Что же мы то - га не по - де - ли - ли,

ра - зо - рвав люб - ви жи - ву - ю нить?

И за - чем ли - сткам под сло - ем пы - ли

сча - стье на - ше от - да - ли хра - нить!

Хра - нят так мно - го до - ро - го - го

чуть по - жел - тев - ши - е ли - сты,

как буд - то все вер - ну - лось сно - ва,

Для повторения Для окончания

как буд. то вновь со мно - ю ты! // ты!

В запыленной связке старых писем
 Мне случайно встретилось одно,
 Где строка, похожая на бисер,
 Расплылась в лиловое пятно.
 Что же мы тогда не поделили,
 Разорвав любви живую нить?
 И зачем листкам под слоем пыли
 Счастье наше отдали хранить!

Хранят так много дорогого
 Чуть пожелтевшие листы,
 Как будто все вернулось снова,
 Как будто вновь со мною ты!

Все давно прочитаны страницы,
 Только я не знаю, почему,
 Сердце, словно раненная птица,
 Тянется к измятому письму.
 И как будто позабыв разлады,
 Ты мне улыбаешься опять...
 Почему?.. Нет, никогда не надо
 Письма наши старые читать.

Хранят так много дорогого
 Чуть пожелтевшие листы,
 Как будто все вернулось снова,
 Как будто вновь со мною ты!

Ваша записка

Слова П. ГЕРМАНА

Музыка Н. БРОДСКОГО

Обработка Б. Мандруса

Медленный вальс

mf

len.

p

mf

Я вче-ра на - шла со-всем слу-чай - но у се-бя в шка - фу,

где Мо-царт и Григ, то, что мно-го лет храни-ла

тай - но в тем.ных ко.реш.ках по.жел.тевших книг...

Ва - шу за - пи - ску в не - сколь.ко стро - чек,

ту, что я про - чла в ти - ши, вет - ку си -

- ре - ни, смя - тый пла - то - чек — мир мо - их на . дежд, мо - ей ду .

- ши... На - ив - ный мир на - ив - ных лет, за - бы - тых дней за - бав - ный

след, — все, что вол - но - вать ме - ня мог - ло в сем - на - дцать лет...

Ваша запис - ка в не - сколь - ко стро - чек...

The first system of the musical score is in G major (one sharp). The vocal line consists of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A fermata is placed over the final chord in the right hand.

Где вы, мой да - ле - кий друг, те - перь?

Для повторения

The second system continues the melody. The vocal line has a fermata over the final note. The piano accompaniment includes a section marked 'Для повторения' (For repetition) in the right hand, indicated by a bracket. The bass line continues with eighth notes.

The third system shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a melodic line with some grace notes and slurs. The bass line remains consistent with eighth-note chords.

Для окончания rit.

та...

Я вчера нашла совсем случайно
У себя в шкафу, где Моцарт и Григ,
То, что много лет хранила тайно
В темных корешках пожелтевших книг...

Вашу записку в несколько строчек,
Ту, что я прочла в тиши,
Ветку сирени,
Смятый платочек—
Мир моих надежд, моей души...
Наивный мир наивных лет,
Забывших дней забавный след,—
Все, что волновать меня могло
В семнадцать лет...
Ваша записка в несколько строчек...
Где вы, мой далекий друг, теперь?

Дни сменяют дни, и в этот вечер,
Если о былом честно говорить,
Мне сегодня вам ответить нечем...
Так зачем в шкафу и в душе хранить...

Вашу записку в несколько строчек,
Ту, что я прочла в тиши,
Ветку сирени,
Смятый платочек—
Мир моих надежд, моей души...
Наивный мир наивных лет,
Забывших дней забавный след,—
Все, что волновать меня могло
В семнадцать лет...
Ваша записка в несколько строчек...
О, я давным-давно не та...

Не шути

Слова Я. ЗИСКИНДА

Музыка Б. МАНДРУСА

В темпе хабанеры

f 3 3

mf 3 3 3 3 3 3

Вет - ви в ок - не, а на них а - пель - си - ны, жел - тей а.пель.си. на лу -

на... Ты с не.зна - ко мо - ю мне си.ньо - ри - ной се.

год-ня прошел у ок - на. Не шу - ти! Не шу - ти! Ты как
 вид-но ис - па-нок не зна-ешь! Не шу - ти! До - ро-
 -гой мой, сог-нем ты иг - ра - ешь, до-ро - гой мой, сог-нем ты иг - ра-ешь, а с ог-

rit. sf

a tempo

нем не шу - ти! Тра - ля - ля ля - ля - ля. ли - ля - ля.

mf

ля - ля - ля - ля - ля, тра - ля - ля, ля - ля - ля, ля - ля - ля,

Для повторения

тра - ля - ля . ля - ля!

Для окончания

А с огнем не шу - ти!

sf

Ветви в окне, а на них апельсины,
Желтей апельсина луна...

Ты с незнакомою мне синьориной
Сегодня прошел у окна.

Не шути! Не шути!

Ты как видно испанок не знаешь!

Не шути!

Дорогой мой, с огнем ты играешь,
Дорогой мой, с огнем ты играешь,
А с огнем не шути!

Другу измен никогда не прощаю,
Не зря я в Гренаде живу.
Завтра красотку твою повстречаю,
Мантилью на ней разорву!

На куски, на куски,
И красотку б твою разорвала!

Не шути!

Если сердце огнем запылало,
Если сердце огнем запылало,
То с огнем не шути!

Мстить я твоей синьорине не стану,
Я только тебя накажу:
Хорошую цепь я сегодня достану,
На цепь я тебя посажу!

Не шути! Не шути!

Ты как видно испанок не знаешь!

Не шути!

Ты огнем мое сердце сжигаешь!
Ты огнем мое сердце сжигаешь,
А с огнем не шути!

Фраскита

67

Слова С. БОЛОТИНА

Музыка Б. МАНДРУСА

Оживленно, весело

The musical score is written for piano and voice. It consists of four systems of staves. The first system is a piano introduction in D major, 3/4 time, marked *ff*. The second and third systems continue the piano accompaniment. The fourth system includes a vocal melody with lyrics in Russian. The piano accompaniment features a steady bass line with octaves and chords, and a treble line with flowing eighth-note patterns. The lyrics are: -О Фрас - ки - та! О Фрас - ки - та! Слы-шишь— гря-ну - ли

ff

f

-О Фрас - ки - та! О Фрас - ки - та! Слы-шишь— гря-ну - ли

хо . ты рас : ка - ты! О Фрас - ки - та! Пусть бед - на ты,

носто - бой я стан - цу ю ра - зок! Не хо - чу я пля - сать сто бой хо - ту,

p

мне и ви - деть те - бя не - о - хо - та: как пав - лин ты на -

ря. жен, спе - сив ты и ва - жен — не то что мой ми - лый дру - жок!

Для повторения

ff

Для окончания

1. 2.

—О мой ми-лый, при-шел ты на

хо-ту! Мы пля-сать сто-бой бу-дем без сче-ту!

Пусть тре-щат ка-ста-нье-ты -- всю ночь до рас-



—О Фраскита! О Фраскита!
 Слышишь—грянули хоты раскаты!
 О Фраскита! Пусть бедна ты,
 Но с тобой я станцую разок!
 —Не хочу я плясать с тобой хоту,
 Мне и видеть тебя неохота:
 Как павлин ты наряжен,
 Спесив ты и важен—
 Не то что мой милый дружок!

—О Фраскита! О Фраскита!
 Слышишь—хоту играют гитары!
 О Фраскита! Пусть я старый,
 Но с тобой я станцую разок.
 —Ах, зачем вам, сеньор, эта хота?
 Тяжела вам такая работа!
 Ну какой вы мужчина?—
 Седой, весь в морщинах,
 Не то что мой милый дружок!

—О Фраскита! О Фраскита!
 Для чего ты меня всюду ищешь?
 О Фраскита! Я же нищий,
 У меня даже нету сапог...
 —О мой милый, пришел ты на хоту!
 Мы плясать с тобой будем без счету!
 Пусть трещат канстаньеты—
 Всю ночь до рассвета
 С тобой мы пропляшем, дружок!

Вишневая шаль

Народная песня

71

Обработка Я. РАССИНА

Спокойно, певуче

The musical score is written for voice and piano. It features a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The tempo/style is marked 'Спокойно, певуче' (Calm, lyrical). The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in Russian and describe a nostalgic feeling about a cherry scarf.

p

Я о прошлом теперь не меч - та - ю, и мне прошло - го боль - ше не
жаль, толь - ко мно - го и мно - го на - пом - нит э - та тем - но - виш - не - ва - я
шаль. В этой // прошлом теперь не ме - чта - ю, толь - ко серд - це за - тми - ла пе -

чаль... И я нежно к груди прижимаю эту темно-вишневую

шаль. Эту темно-вишневую шаль.

rit. *ten.*

Я о прошлом теперь не мечтаю,
И мне прошлого больше не жаль,
Только много и много напечалит
Эта темно-вишневая шаль.

В этой шали я с ним повстречалась,
И любимой меня он называл...
Я стыдливо глаза закрывала,
И он нежно меня целовал.

Говорил мне: «Прощай, дорогая,
Расставаться с тобою мне жаль!
Как к лицу тебе, слышишь, родная,
Эта темно-вишневая шаль».

Я о прошлом теперь не мечтаю,
Только сердце затмила печаль...
И я нежно к груди прижимаю
Эту темно-вишневую шаль.

СОДЕРЖАНИЕ

М. Линецкая. Песни Клавдии Шульженко	2
ПОДЪЕЗД. Музыка А. Лепина, слова Ф. Лаубе	3
СИНИЙ ПЛАТОЧЕК. Музыка Г. Петербургского, обработка Б. Мандруса, слова В. Максимова	7
У ПОЛУСТАНКА. Музыка Е. Жарковского, слова А. Поперечного	9
СТАРЫЙ ПАРК. Музыка А. Островского, слова В. Бахнова и Я. Костюковского	13
ВОЗЬМИ ГИТАРУ. Музыка А. Лепина, слова М. Плещинского	17
НЕМНОЖКО О СЕБЕ. Музыка Е. Жарковского, слова Дм. Седых	21
ТОВАРИЩ ГИТАРА. Музыка Э. Колмановского, слова Е. Евтушенко	24
МЫ С ТОБОЮ НЕ ДРУЖИЛИ. Музыка Б. Мокроусова, слова М. Исаковского	28
МОЛЧАНИЕ. Музыка И. Дунаевского, слова М. Матусовского	30
ОЖИДАНИЕ. Музыка и слова М. Фрадкина	34
ТРИ ВАЛЬСА. Музыка А. Цфасмана, слова Л. Давидович и В. Драгунского	37
ДЕВИЧЬИ ПОПЕВКИ. Музыка О. Фельцмана, слова М. Матусовского	41
БАБЬЕ ЛЕТО. Музыка Т. Марковой, слова И. Кохановского	43
МАМА. Музыка М. Табачникова, слова Гр. Гридова	45
РУКИ. Музыка И. Жака, слова В. Лебедева-Кумача	50
СТАРЫЕ ПИСЬМА. Музыка Е. Розенфельда, слова В. Крахта	54
ВАША ЗАПИСКА. Музыка Н. Бродского, слова П. Германа	58
НЕ ШУТИ. Музыка Б. Мандруса, слова Я. Зискинда	63
ФРАСКИТА. Музыка Б. Мандруса, слова С. Болотина	67
ВИШНЕВАЯ ШАЛЬ. Народная песня. Обработка Я. Раскина	71



ПОЕТ КЛАВДИЯ ШУЛЬЖЕНКО

Редактор П. Тенлов

Лит. редактор Р. Рапопорт

Худож. редактор Ю. Зеленков

Техн. редактор В. Соловьева

Корректор И. Мионович

Подписано к печати 20/II 1969 г.

№ А03999

Формат бумаги 60×90 1/4

Печ. л. 9,0 Уч.-изд. л. 9,0 Тираж 36 000 экз. Изд. № 5799 Т. п. 68 г. № 229

Зак. 270 Цена 88 к. Бумага № 2

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР. Москва, Ж-88, 1-й Южно-портовый пр., 17.